台灣遣返大陸偸渡客的事故

于樺

新聞傳眞

最近，台灣海峽發生兩宗海難事件，這是台北官方在遣返大陸偸渡客時遭到意外，在船艙窒息而死的有二十五人，被軍艦撞沉漁船隨海失踪的有二十一人。消息傳出後，輿論大表震驚，敦促當局立即查明事件眞相，並速與大陸洽商有關偸渡客遣返方式問題。

自從台灣地區解除戒嚴以來，兩岸民衆交往密切，大陸沿海（主要是福建）一些農民、漁民，也乘機坐漁船到台灣謀生，但因偸渡客越來越多，台灣當局恐防中共特務潛入，乃以「安全」等理由，將偸渡客一律加以逮捕，集中於宜蘭的「大陸漁民招待所」——「靖廬」，然後分批把偸渡客關入船艙，釘上間隔木板封閉，由水警把木船拖運到海峽兩岸分界綫，讓一個偸渡客自行駕駛漁船回去。據台灣官方公佈的數字，近年來抓捕的大陸偸渡客達一萬一千二百多人，用上述方式遣返的有一萬零八百九十三人。由於以前多次遣返未聞發生事故，因此亦未引起社會人士的注意。直至最近因接連發生兩次意外，台灣輿論才告嘩然，批評當局的不人道做法。

兩次事故情況如下：今年七月二十一日，有七十六名大陸偸渡客由台灣宜蘭乘漁船「經燕五五八一號」被遣返大陸，但當漁船返抵福建後，船艙內二十五人全部悶死；八月二十三日，另有一艘載有五十名偸渡客的「閩平漁五二〇二號」漁船，在駛回福建途中，在基隆港以北十三海哩處與台灣軍艦「文山艦」相撞斷成兩截，五十人全部墜海，被救起的只有二十九人，其餘二十一人失踪，諒已凶多吉少。

七月廿一日事故發生後，首先由新華社報道，指出「經燕號」二十多條命係由於船艙上面被釘了密實木板造成窒息死亡的。消息傳到台北，立即引起輿論一片譴責之聲。台北報刊要求官方迅即就此事追查責任，認眞檢討，「失職人員應負責、下台」，嚴防類似事件發生。國民黨籍立法委員趙少康指出：遣返問題應「通盤檢討解決」，否則將來會有層出不窮的事故。民進黨籍立委謝長廷抨擊當局遣返方式不當造成死亡事件，他說，「這種不顧大陸客生命安全的遣返方式，導致慘案不斷，有傷兩岸人民之感情」，「全世界也沒有人這樣做！」民進黨立委林正杰認爲官方有關人員難辭其咎，指責「陳履安（國防部長）、周仲南（警備司令部負責人）有故意殺人的嫌疑。我準備控告他們，並要他們下台！」

豈料，台北輿論批評「經燕號」事故還未結束，又發生了「閩平漁」號翻船事件，輿論界更加嘩然。「中國時報」發表題爲「遣返大陸偸渡同胞，何忍見其屢傳慘劇」的社論，認爲最不可諒解的，是此事距七月二十一日二十五名偸渡客被困船艙窒息而死的慘劇僅二十天，官方「豈能輕卸責任？豈能再用『遺憾』二字一筆帶過。」「民生報」也發表題爲「痛心疾首談遣返作業」的社評指出：「這次近乎發生在衆目睽睽下的翻船慘劇，已使有關方面對遣返作業的一切說詞、一切掩飾，全部歸於破滅。」部份立法委員希望當局基於人道立場，撫恤沉船事件溺死人員，並要求暫停遣返作業，立即查明事件原因，嚴肅處理。

然而，國防部長陳履安卻認爲此事可疑，甚至懷疑大陸「栽贓」。行政院長郝柏村强調：雖然遣返大陸偸渡客連生意外，政府對遣返大陸偸渡人士的政策，不會因最近兩次事故而有所改變。

爲了查明事實眞相，台北監察院決議擬派出四名監委成立專案小組，於八月底赴大陸調查二十五名偸渡客窒死船艙的眞相，以及解釋「閩平漁五二〇二號」漁船被撞沉事件原因。據報道，此次受命前往大陸的四名監委是：王澍霖、吳大宇、王玉珍和施鐘響，其中王澍霖還身兼國民黨監委黨部書記長身份。據透露，該四名監委到大陸後，將以私人身份明察暗訪，不準備與大陸官方人員接觸，在大陸期間也不發表任何意見，云云。與此同時，福建省公安局也正調查「經燕號」事故。

據報道，台北官方打算改變今後遣返偸渡客之程序，將遣返之事交紅十字會負責；遣返方式也作了改變，即先把偸渡客集中在外島—可能是金門島，再與大陸紅十字會接洽，由他們接回。在正式遣返前，由台灣紅十字會盡速把有關資料傳給大陸紅十字會。台灣紅十字會已決定在一週內把遣返大陸偸渡客的方式，提出一套改善辦法，包括加强船上救生設備、强化駕船及掌舵人員技術以及其他有關安全事項，並考慮爲遣返人士投買保險。鑑於漁船載人不安全，紅十字會將建議未來改用小型客輪或飛機遣返。據說，大陸紅十字會已覆電台灣紅十字會，表示原則上同意今後由兩岸紅十字會共同處理大陸偸渡客作業。細節還有待具體商定。

日本的禮節

風土誌

周郎

日本人很講究禮節，紅白諸事固然有各自的傳統禮儀，就是平日人們見面時也要互相行禮，而且有指定的方式，因應不同的姓別和身份而行，不能隨便，否則便貽笑大方。

日本人的禮節主要是鞠躬，並且形式上視乎不同對象而有所不同。如果對方是男性，大致上可分爲兩種姿勢：一種叫「鞠大躬」，就是要彎腰四十五度至六十度，還要保持一會才可重新站直；這是對長輩、老師和其他應尊重的人而作。另一種叫「鞠平躬」，就是彎腰約三十度，也要保持片刻；這是對一般人和在交際場合中所作。「鞠大躬」是晚輩對長輩致敬的表示，長輩只須略爲回應，而「鞠平躬」則是平輩之間互相行禮的，彼此分量相等。前者鞠躬時要加上問安的話，後者則往往以握手和交換名片相配合。

如果行禮的人是女性，則絕大多數時候都要向人「鞠大躬」，而且每每是一而再，再而三。如果雙方都是女性，又屬首次見面或者是久別重逢，總要先來互相鞠躬好一會，再談其他。同時，無論男女老幼，不管對着誰人鞠躬，開始時雙手都要平放在膝頭之上，才合乎禮數。

日本人的鞠躬禮是由古代流傳下來的。習慣上，在鞠躬之後，禮貌上還要說上一番客套話，最常見的是「多多指教」、「多謝多謝」、「多多關照」之類。在這方面，男女所用的詞句大致相同。

此外，由於日本傳統上婦女的地位較低，所以婦女要遵守的淸規戒律更多。尤其是往昔，妻子不能與丈夫和客人一起用餐，要在旁邊侍候等。現時，日本「男尊女卑」的情況雖已有所改善，但婦女仍然常常屈居於男性之下，僅從婦女多走在男人的後頭，不能平排而行便可見一斑。

加拿大温哥華及美國華盛頓州大學學院
NEW SUMMITS/WHETHAM/MOTESSDRI
英語、商業及兒童教育課程
請電洽學校
685–9380
可安排住宿
校址：548 BEATTY, VANCOUVER B.C. V6B 2L3, CANADA.

陽雲畫室
授課内容：素描、國畫、油畫、水彩、水粉、卡通等
授課時間：
星期五下午2時至5時
星期六、日上午9時至12時
下午2時至5時
陽雲簡歷：
廣州畫院教授，中國畫研究室主任，中國美術家協會會員，中國著名女畫家。1987年曾獲國際文化薈萃金獎，其作品廣泛爲國家博物館及私人收藏。1988年赴美加等地講學及舉辦畫展，現居温哥華。爲ART ENTORIUN 畫廊畫家。
地址：1554 E. 20TH AVE.
VANCOUVER B.C. V5N 2K6
電話：876·8142

New Star Information Systems Inc.
中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
$ 15/250 起
Chinese Typesetting & Translation
字 WORD
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.

Little Joe Excavating Ltd.
廿年經驗
·清理·拆御
·水渠·挖掘
5566 Spruce St.,
Burnaby, B.C.
V5G 1Y7
291-7574

Bill Yee & Co.
Barristers & Solicitors
余宏榮律師事務所
HEAD OFFICE
408 - 88 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1T1
電話 TEL: (604) 689-4228 FAX: (604) 689-1554
BRANCH OFFICE
338 - 8191 WESTMINSTER HWY.
RICHMOND, B.C. V6X 1A7
電話 TEL: (604) 270-3800 FAX: (604) 270-2767
Commercial Law
Mortgages
Corporate Law
Conveyancing
Immigration Law
Wills & Estates
Family & Divorce Law
Civil & Criminal Law
Personal Injuries
商業法律　地產　離婚及家庭問題
貸款按揭　移民　民事及刑事官司
公司事務　遺囑及遺產　個人受傷訴訟
BILL F.W. YEE 余宏榮律師　PATRICIA CARIGNAN 嘉莉顏律師
ALFRED T.M. WOO 胡錫文律師　ANTHONY YOUNG 楊子安律師
本事務所與廣州、香港、台北等地事務均有密切聯繫　以流利粵語、國語、英文爲閣下服務

中山安堂
林健龍
占卦算命
467派亞街
利橋貨倉對面
左邊積善街
能知過去未來，一生人財福占卦五元，口談算命二十元，錄音算命三十元，外埠郵寄算命三十二元，結婚擇日、移居入伙、解簽酬照、超幽、招魂、解除災難、祝星求運，七天候教，在住宅
467 PRIOR ST. 夾 JACKSON ST. V6A 2G3
電話254·2862

余景煇會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半
星期六十二時至四時
電話：669·4406

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助，負責接送幼稚園兒童。
所址：
715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五·四二五一

周愛權
周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
DR. RAYMOND S. CHOW
DR. JACK K. CHOW
OPTOMETRISTS
TELEPHONE 685-8231
632 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

Harry James Agencies Ltd
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險·房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

B. C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
Phone: 681–3953
住在大溫哥華
食在秘書賓路
天上人間
雲埠秘書賓路蔡根逵 根璇 立正
四時有不謝之花
五節有長春之草

華僑金行
WAH KIU
經營業務
正價買賣
金銀首飾
鑽石玉器
各國金幣
價錢公道
黃白金飾　鑽石玉器　紅藍寶石
結婚金牌　賀壽金座　名廠鐘表
款式新穎　精工修理　專人主理
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669–3247

休假啓事
中國預言家左筆權定於新曆九月廿二日（星期六）應友人邀請返香港入大陸睇風水（本館暫時休息）又定於十月廿九日（星期一）返回溫哥華三十日在本館會客。特字敬告各界友好。
左筆權敬告
溫哥華唐人區緬街六一一號
文華商業大廈二樓二一一室
電話：（六〇四）六八一一八〇〇八

英語教師
資深教師改進你的會話及聆聽能力，拼音文法及TOEFL個人或小組
電929·8803

BUY SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：(604)273·1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

北園
NORTH PARK RESTAURANT
特價海鮮席
彩虹大拼盆
上湯焗龍蝦
紅燒三絲翅
北京片皮鴨
生菜包鴨鬆
玉蘭炒雙蚌
椒鹽焗中蝦
當紅炸子雞
清蒸游水班
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
合時生菓
$ 188·00
993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

漢宮
漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687–6675
〈增設日日新鮮例湯〉
59·00（六位套餐）
西菜燉鴨腎
蝦子海參鴨掌
冲油脆皮鷄（半只）
玉蘭炒雙蚌
椒鹽焗中蝦
豉汁蒸生蠔（六只）
絲苗白飯
奉送：糖水、生菓
特價海鮮席
彩虹大拼盆
上湯焗龍蝦
紅燒三絲翅
北京片皮鴨
生菜包鴨鬆
玉蘭炒雙蚌
召鹽焗中蝦
當紅炸子鷄
清蒸游水班
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
合時生菓
188·00
貴賓席
生猛龍蝦大沙律
蠔汁鮮蘑鮑
式大熱葷
雪裡影紅梅
御品鷄絲翅
砵酒焗鵪鶉
生炒桂魚卷
碧綠翠珊瑚
黑椒野鴨柳
八寶荷葉飯
肆式美點
椰汁炖雪蛤羔
388·00